



澳門特別行政區政府
Governho da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

Celebração do 18º Aniversário da Transferência da Administração de Macau para a China Desfile Internacional de Macau 2017

Convite à Apresentação de Propostas de Grupos Artísticos Locais

Introdução

O ‘Desfile por Macau, Cidade Latina’, uma das actividades de marca associada aos festivais de Macau, visa enriquecer a vida cultural dos cidadãos, constituindo uma actividade comemorativa plena de características culturais locais e internacionais, destinada tanto a residentes como a turistas. O evento proporciona ainda mais plataformas de actuação com o intuito de incrementar a criatividade e encorajar os grupos artísticos locais a mostrarem o seu talento criativo.

Com o apoio dos grupos artísticos locais, e tendo a experiência de ter sido realizada durante vários anos, o desenvolvimento desta actividade no futuro pretende ser cada vez mais internacional, por conseguinte, este ano foi alterado o nome do evento para Desfile Internacional de Macau.

Para celebrar o 18º aniversário da transferência da Administração de Macau para a China, o Instituto Cultural irá realizar, no dia 17 de Dezembro, o “Desfile Internacional de Macau” de 2017. O Desfile tem como tema “Histórias da Cidade de Macau e do seu património histórico”. Com este tema pretende-se inspirar a criatividade dos artistas locais no amor à mãe pátria e por Macau.

O Instituto Cultural vai abrir ao público as candidaturas de grupos artísticos locais à participação no Desfile, convidando todas as associações artísticas e culturais locais registadas, Escolas e Instituições a participarem neste grande evento.

Percurso do Desfile

Ruínas de S. Paulo → Rua de S. Paulo → Largo de S. Domingos → Largo do Senado → Travessa do Roquete → Largo da Sé → Avenida da Praia Grande → Avenida Panorâmica do Lago Nam Van → Avenida Doutor Stanley Ho → Praça do Lago Sai Van

Modalidades de participação

As modalidades que poderão ser escolhidas pelos grupos artísticos locais são :

- a) Participação de acordo com o tema do Desfile : “Histórias da Cidade de Macau e do seu património histórico”. Os candidatos poderão seleccionar um dos temas indicadas por este Instituto para participarem no evento ou criarem os próprios temas. Os candidatos que participarem nesta modalidade poderão competir com outros grupos e receber bons prémios.
- b) Desfile de grupos artísticos : o tema é livre e visa incentivar a criatividade dos grupos participantes. Os candidatos que participarem nesta modalidade poderão competir em algumas provas e receber bons prémios.
- c) Promoção artística de mini-desfiles : os grupos que se candidatarem a esta modalidade poderão participar no dia 9 ou 10 de Dezembro no mini-desfile, a ter lugar nas Ruínas de S. Paulo, Jardim Luís de Camões e no Largo do Mercado de Iao Hon. O objectivo é promover a arte e o desfile.
- d) Embaixador da Arte : nesta categoria os grupos participantes deverão deslocarem-se às escolas ou centros comunitários para ensinarem a construção de materiais e adereços para o Desfile e como planear um desfile. Se alguém queira participar a título individual poderá entrar em contacto com o IC, que fará a indicação de algum grupo artístico para darem apoio.



澳門特別行政區政府
Governho da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

Detalhes da Inscrição

1. Data do Desfile

Domingo, 17 de Dezembro de 2017 , 15h00-19h00

2. Data do Ensaio Geral

6ª feira e Sábado , 15 e 16 de Dezembro de 2017

A participação é obrigatória e os grupos seleccionados devem participar no ensaio final com os adereços de actuação que serão utilizados no dia do Desfile.

3. Número de Participantes

De acordo com as propostas e das necessidades operacionais de cada um, os candidatos terão que arranjar o número apropriado de artistas e pessoal de apoio, ajustado se necessário por este Instituto.

4. Método de Participação

Os grupos candidatos devem entregar as propostas e informação respectiva no balcão do Desfile, no Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, de 19/10 a 3/11, no horário de expediente (sem intervalo na hora do almoço) , num envelope com a indicação “Desfile Internacional de Macau 2017- Convite à Apresentação de Propostas de Grupos Artísticos Locais”. Para mais informações, é favor contactar o IC através do tel. n.ºs 83943707 e 83996699 .

5. Subsídio de Actuação

Modalidades de participação	Máximo de subsídio por equipa	Máximo de pessoas	Observações
Desfile de grupos artísticos	MOP25,000	25	
Participação de acordo com o tema do Desfile	MOP33,000	Sem limite	
Promoção artística de mini-desfiles	MOP5,000	Sem limite	
Embaixador da Arte	MOP10,000	Sem limite	Não inclui verba de produção do material

Deverá ser indicado na proposta uma descrição das despesas e a despesa total

O subsídio acima descrito é o máximo a ser atribuído. O IC poderá também ajustar o subsídio de acordo com as ideias e reais necessidades.

O IC poderá ajustar o número de elementos do grupo, de acordo com os efeitos do desfile.

6. Anúncio dos Resultados

A Organização irá publicar a lista de grupos artísticos admitidos no sítio do IC (www.icm.gov.mo) no dia 8 Novembro de 2017.

7. Prémios

Tema do desfile, melhor imagem, melhor criatividade, paixão e energia, rei do desfile e rainha do desfile



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

8. Referência sobre a Participação de acordo com o tema do Desfile

Os candidatos participantes de acordo com o tema do desfile: “Histórias da Cidade de Macau e do seu património histórico” precisam de criar um espectáculo de uma história verdadeira ou imaginária, com a duração não superior a dois minutos, sendo que o local de apresentação se situa na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van. Os candidatos serão classificados e premiados pelo júri, conforme a sua apresentação durante o espectáculo e o desfile.

Os candidatos podem seleccionar um dos seguintes temas indicados por este Instituto para participarem no evento ou criarem por si próprios as histórias correspondentes ao tema principal, apresentando em qualquer forma artística, como por exemplo, teatro, dança, canto, música, instalação artística, etc.

- a. Amantes no Jardim de Camões
- b. Incêndio na Igreja de S. Paulo
- c. Lenda do Farol da Guia
- d. Três Candeeiros iluminam todas as pessoas
- e. Luz misteriosa e fumo roxo no Templo A-Má
- f. Encontro do amor oriental e ocidental nas Casas-Museu da Taipa
- g. Corações jovens na Praia Hac Sá
- h. Cidade veloz, luzes deslumbrantes
- i. Amor pelo teatro no Dom Pedro V
- j. Árvore do amor no Templo Kun Iam

NB:

1. Os elementos apresentados com a candidatura não serão devolvidos;
2. A decisão da organização prevalece em termos de interpretação do regulamento e resultados da avaliação.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

Boletim de Inscrição do Desfile Internacional de Macau 2017

* Deverá ser preenchido este boletim e colocar na 1ª página da proposta do grupo artístico

Nome da associação : _____ (Chi)
_____ (Port/ Eng)
Endereço de contacto : _____
Website: _____ Fax: _____
Data de fundação: _____

Publicada no Boletim Oficial da R.A.E.M. n.º _____

Nome do Presidente: _____

Contacto do responsável do Desfile	(1)	(2)
Nome :		
Tel :		
E-mail :		
Whatsapp:		
WeChat :		

Modalidades de participação (coloque um x na sua escolha)

* Pode fazer mais do que 1 escolha, no entanto só poderá escolher a participação de acordo com o tema do Desfile ou no desfile de grupos artísticos locais

Modalidades	Favor de apresentar o conteúdo da proposta de acordo com os seguintes elementos
<input type="checkbox"/> Participação de acordo com o tema do Desfile	a. Apresentação do conteúdo do desfile; b. Número de artistas e pessoal de apoio c. Apresentação dos esboços do guarda-roupa (favor de juntar fotografias e desenhos) ; d. Números de telemóvel e endereço electrónico de duas pessoas de contacto; e. Cópia do Certificado de registo da Associação emitido pelos Serviços de Identificação de Macau f. Acta da Reunião de Associação (para provar que o representante do grupo está autorizado a assinar todos os documentos administrativos); g. Disco informativo, incluindo: 1. Apresentação do grupo artístico; 2. Os ficheiros de fotografias em formato jpg, com pelo menos 2MB.
<input type="checkbox"/> Desfile de grupos artísticos	
<input type="checkbox"/> Promoção artística de mini-desfiles	
<input type="checkbox"/> Embaixador da Arte	
Outros <input type="checkbox"/> participação no espectáculo de palco de abertura e encerramento <input type="checkbox"/> cooperação com o Embaixador da Arte <input type="checkbox"/> participação na competição da parada	